

# CURRICULUM VITAE

## INFORMAZIONI PERSONALI

**Nome e Cognome:** Valeria Franceschi

**Data e luogo di nascita:** 13/01/1986, Bussolengo (VR)

**E-mail:** [valeria.franceschi@univr.it](mailto:valeria.franceschi@univr.it)

## ATTIVITA' DI RICERCA E DIDATTICA UNIVERSITARIA

27/01/2022 - 27/01/2033

Ottenimento dell'abilitazione scientifica nazionale alla seconda fascia

Settore concorsuale 10/I1 lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana

1 ottobre 2024 – corrente

Professore Associato presso l'Università degli Studi di Verona – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Settore Scientifico Disciplinare ANGL-01/C - Lingua, traduzione e linguistica inglese

1 ottobre 2021 – 30 settembre 2024

Ricercatore a tempo determinato di tipo B presso l'Università degli Studi di Verona – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Settore Scientifico Disciplinare L-LIN12: Lingua e traduzione inglese

- Da ottobre 2021: Membro della Commissione Comunicazione e Terza Missione
- Da novembre 2022: Membro della Commissione Internazionalizzazione

1 giugno 2018 – 30 settembre 2021

Ricercatore a tempo determinato di tipo A presso l'Università degli Studi di Verona – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Settore Scientifico Disciplinare L-LIN12: Lingua e traduzione inglese

- Ottobre 2018-settembre 2021: Membro della Giunta di Dipartimento in qualità di rappresentante dei ricercatori

1 settembre 2017 – 31 Maggio 2018

Assegnista di ricerca (SSD L-LIN/12) presso l'Università degli Studi di Verona

Assegnista di ricerca all'interno del progetto PRIN 2015 "English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication: a Cognitive-functional Model for the analysis of ELF accommodation strategies in unequal migration contexts, digital-media virtual environments, and multicultural ELF classrooms."

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Gennaio 2011 – 9 Maggio 2014

Dottorato di ricerca in Anglofonia presso l'Università di Verona. Assegnataria di borsa di studio.

La tesi, dal titolo "ELF users as creative writers: plurilingual practices in fan fiction" è stata redatta sotto la supervisione della dott.ssa Paola Vettorel (tutore), e della prof.ssa Anna Mauranen – University of Helsinki – (co-tutore), ed è stata valutata con il giudizio di "Eccellente".

È stato conferito inoltre il titolo di "Doctor Europaeus" in seguito alla valutazione positiva della tesi da parte dei revisori esterni: dott.ssa Alessia Cogo (Goldsmith College, University of London) e Prof. Philip Shaw (University of Stockholm)

Dal 2011 al 2014 ho rivestito il ruolo di cultore della materia nell'SSD L-LIN/12

#### 23 giugno – 18 luglio 2014

Certificazione CELTA (*Certificate in English Language Teaching to Adults*) ottenuta presso The Cambridge School of English, Verona.

Durante il corso sono state affrontate le tecniche di insegnamento dell'inglese come lingua straniera ad apprendenti adulti ed è stata fatta pratica di insegnamento con gruppi di studenti (livelli: elementary - intermediate)

#### 14 Maggio – 10 settembre 2016

Conseguimento dell'*IH Certificate in Teaching Business English*, corso online erogato dall'*International House Online Teacher Training*.

Durante il corso sono state affrontate le tecniche di insegnamento del Business English, ed è stato creato a scopo di valutazione un portfolio di attività didattiche sugli argomenti trattati durante il corso

#### Ottobre 2007 – 26 novembre 2009

Laurea Specialistica in Lingue e Letterature Moderne e Compareate (42/S) presso l'Università di Verona.

Tesi dal titolo "The creative use of idioms as an ELF feature. A case study in the Gateworld virtual fan community" (Relatore: Dott.ssa Paola Vettorel), con voto di laurea 110/110 con lode

#### Ottobre 2004 – 27 marzo 2008

Laurea Triennale in Lingue e Letterature Straniere (L-11) presso l'Università degli studi di Verona.

Tesi dal titolo "Il tema della proprietà in tre commedie cittadine di Thomas Middleton," con voto di laurea 110/110 con lode.

### **ULTERIORI ESPERIENZE DI FORMAZIONE**

#### 27 – 30 luglio 2017

Lancaster University (Lancaster, Regno Unito).

Lancaster summer schools in corpus linguistics and other digital methods. Statistics for Corpus Linguistics

#### 01-02 aprile 2016

TESOL Italy – presso Libera Università di Bolzano.

Workshop: Statistics for Language Research.

#### 17 – 18 giugno 2014

Università Statale di Milano. Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali.

Workshop: Discourse Analysis and Research: Methodological Perspectives

### **PERIODI DI RICERCA PRESSO UNIVERSITA' ESTERE**

Gennaio –Maggio 2012

Visiting post-graduate student presso il dipartimento di Lingue Straniere (Department of Foreign Languages - Faculty of Arts) dell'università di Helsinki (Helsinki, Finlandia).

## **PUBBLICAZIONI**

### **MONOGRAFIE**

Franceschi, V. 2017. *Exploring Plurilingualism in Fan Fiction: ELF Users as Creative Writers*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. ISBN: 978-1-4438-9868-3

### **ARTICOLI IN RIVISTE ACCADEMICHE O IN VOLUME**

Corrizzato, S., V. Franceschi e A. Taronna. 2024. "Digital Humanities e didattica della lingua straniera: riflessioni ed esperienze tra atenei a confronto." In M. Gatto, A. Squeo, S. Silvestri (a cura di). *Informatica umanistica, digital humanities: verso quale modernità?* Bari: Cacucci editore. 59-75. ISBN 979-12-5965-354-3

Franceschi, V. 2024. "Disalignment in the EU: disagreement and face threats in international European Committee debates." *Journal of Language & Politics* 23(2): 219-238. e-ISSN: 1569-9862. <https://doi.org/10.1075/jlp.22031.fra>

Cavaliere, S., S. Corrizzato & V. Franceschi. 2023. "On the verge between ancient and modern times: a linguistic analysis of urban exploration practices", *Lingue e Linguaggi* 58: 223-246. e-ISSN: 2239-0359. <https://dx.doi.org/10.1285/i22390359v58p223>

Franceschi, V., & V. Romanzi. 2023. Parental androids: an analysis of non-normative care discourse in contemporary televised science fiction, *Iperstoria* 22: 215-239. ISSN 2281-4582. <https://doi.org/10.13136/2281-4582/2023.i22.1351>

Cavaliere S., Corrizzato S., Franceschi V. 2022. "The dark past of slavery in American plantation houses: Website promotion and perceptions of visitors in TripAdvisor reviews." *Zbornik radova Filozofskog fakulteta u Prištini* 52(4): 13-30. e-ISSN: 2217-8082. <https://dx.doi.org/10.5937/zrffp52-39989>

Franceschi, V. 2022. "'The Chinese as I Have Seen Them': A Diachronic Analysis of Western Perception on the Chinese in the 19th and Early 20th Centuries". *Linguaculture*, 13(2): 13-34. E-ISSN 2285-9403. <https://doi.org/10.47743/lincu-2022-2-0307>

Franceschi, V. 2022. "'A very gay city, also a beautiful one': The role of attitude markers in early travel guidebooks to China." *Lingue e Linguaggi* 53: 157-172. e-ISSN: 2239-0359. <https://doi.org/10.1285/i22390359v53p157>

Hartle, S., Facchinetti, R. e Franceschi, V 2022. "Teaching communication strategies for the workplace: a multimodal framework." *Multimodal Communication* 11(1): 5-15. e-ISSN: 2230-6587. <http://dx.doi.org/10.1515/mc-2021-0005>

Franceschi, V. 2021. "China as an International Travel Destination: A Corpus-based Analysis of Online Travel Blogs." *Iperstoria* 18: 86-107. ISSN 2281-4582. <http://dx.doi.org/10.13136/2281-4582/2021.i18.1038>

- Franceschi, V. 2020. "Achieving mutual understanding in the global workplace: a questionnaire-based survey of BELF users' perceptions and practices." Special section: An Interdisciplinary Approach to English as a Lingua Franca. *Status Quaestionis* 19: 156-180. ISSN: 2239-1983 DOI: 10.13133/2239-1983/17132
- Franceschi, V. 2020. "'In fair Verona, where we lay our scene.' A multimodal analysis of the tourist gaze on Verona in travel blogs." *Lingue e Linguaggi* 36: 59-75. ISSN 2239-0359. DOI: 10.1285/i22390359v36p59
- Vettorel, P. e Franceschi, V. 2020. "Communication strategies in BELF: From users' perception, corpus and textbook analysis to pedagogical implications" Special issue: Uses of English as a Lingua Franca in Domain-specific Contexts of Intercultural Communication. *Lingue e Linguaggi* 38: 219-239. ISSN 2239-0359. DOI: 10.1285/i22390359v38p219
- Facchinetti, R., Vettorel, P., Poppi, F. Franceschi, V. e Caleffi, P-M. 2020. "Overviewing research on BELF communication strategies: From professional practice to ELT materials" Special issue: Uses of English as a Lingua Franca in Domain-specific Contexts of Intercultural Communication. *Lingue e Linguaggi* 38: 181-198. ISSN 2239-0359. DOI: 10.1285/i22390359v38p181
- Franceschi, V. 2020. "Making sure everybody is on the same page: interactional communication strategies in BELF encounters." *Token* 10: 251-276. ISSN:2299-5900 e-ISSN:2392-2087. DOI: 10.25951/4366
- Corrizzato S. e Franceschi V. 2019. "The 'power of incantation': A linguistic analysis of European theme parks' websites." Special Issue: Representing and Redefining Specialized Knowledge: Corpora and ESP. *Lingue e Linguaggi* 29: 425-444. ISSN 2239-0359. DOI: 10.1285/i22390359v29p425
- Franceschi V. 2019. "Enhancing Explicitness in BELF Interactions: Self-Initiated Communication Strategies in the Workplace." Special section: Negotiating Meaning in Business English as a Lingua Franca. *Iperstoria* 13: 59-71. ISSN 2281-4582. DOI: 10.13136/2281-4582/2019.i13.567
- Vettorel, P. e Franceschi V. 2019. "English and other languages in Italian advertising." Special Issue: World English and Cross-cultural Advertising. *World Englishes* 38(3): 417-434. ISSN 1467-971X. DOI:10.1111/weng.12432.
- Franceschi V e Corrizzato S. 2019. "Italianizing Italy: dubbing Woody Allen's 'to Rome with love'." *Zbornik Radova Filozofskog Fakulteta u Pristini* 49(3): 63-80. ISSN:2217-8082. DOI: 10.5937/ZRFFP49-22819.
- Franceschi, V. 2017. "Plurilingual Resources as an Asset in ELF Business Interactions." *Journal of English as a Lingua Franca* 6(1): 57-81. Berlino: Walter De Gruyter GmbH. ISSN 2191-9216 | e-ISSN 2191-933X <https://doi.org/10.1515/jelf-2017-0003>
- Franceschi, V. e Vettorel, P. 2017. "ELF Users' Perceptions of their 'Non-Nativeness' in Digital Communication through English: Falling Short of the Target?" Special Issue: Errors: communication and its discontents. *Altre Modernità*: 133-48. Online. ISSN 2035-7680. <https://doi.org/10.13130/2035-7680/8307>
- Franceschi, V. 2017. "Bringing the Story Together: Text Organisation in ELF Creative Writing." In L. Landolfi, E. Federici, F. Cavaliere (a cura di). *Transnational Subjects. Linguistic Encounters. Selected Papers from the XXVII AIA Conference*. Vol. II. Napoli: Liguori Editore, pp. 43-52. ISBN 978-88-207-6740-2 | e-ISBN 978-88-207-6741-9

Franceschi, V. 2016. "Remembering the Reverend: an Analysis of Obama's Speeches Commemorating Martin Luther King." *Iperstoria* 8: 44-54. ISSN 2281-4582.

Vettorel, P. e Franceschi, V. 2016. "English as a Lingua Franca, Plurilingual Repertoires and Language Choices in Computer-Mediated Communication." In L. Lopriore, E. Grazzi (a cura di) *Intercultural Communication: new perspectives from ELF*. Roma: Roma-Tre Press pp. 301-320.

Franceschi, V. 2015. "Nursing Students and the ELF-aware Syllabus: Exposure to non-ENL Accents and Repair Strategies in Coursebooks for Healthcare Professionals." Special section: Teaching English for Specific Purposes in Higher Education. *Iperstoria* 5: 51-61. ISSN 2281-4582.

Vettorel, P. e Franceschi, V. 2013. "English and Lexical Inventiveness in the Italian Linguistic Landscape." *English Text Construction* 6(2): 238-270. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. ISSN 1874-8767 | e-ISSN 1874-8775. <https://doi.org/10.1075/etc.6.2.02vet>

Franceschi, V. 2013. "Shedding the Mortal Coil: Physicality and Posthuman Identity in Cyberpunk." *Anglistik: International Journal of English Studies* 24(1): 177-192. Heidelberg: Universitätsverlag Winter. ISSN: 0947-0034

Franceschi, V. 2013. "Figurative language and ELF: Idiomaticity in Cross-cultural Interaction in University Settings." *Journal of English as a Lingua Franca* 2(1): 75-99. Berlino: Walter De Gruyter GmbH. ISSN 2191-9216 | e-ISSN 2191-933X <https://doi.org/10.1515/jelf-2013-0004>

Franceschi, V. 2012. "Participatory Culture and the L2: Attitudes and Intelligibility of Non Native Speech in Fan-produced Audiovisuals." In G. Ludbrook and D. Newbold (a cura di). *English Lingua Franca: Contexts, Strategies and International Relations. Papers from a conference held at Ca' Foscari University of Venice*. Venezia: Cafoscarina, pp. 53-66. ISBN 978-88-7543-340-6

Franceschi, V. 2012. "'Are you alive?' Issues in Self-awareness and Personhood of Organic Artificial Intelligence." *Pólemos. Journal of Law, Literature and Culture* 6(2): 225-247. Berlino: Walter De Gruyter GmbH. ISSN: 2036-4601

## **INTRODUZIONI / PREFERENZE**

Franceschi, V e Hartle, S. 2021. Introduction to "Tourism Discourse in the 21st Century: Challenges and New Directions" *Iperstoria* 18: 1-9. ISSN 2281-4582. <http://dx.doi.org/10.13136/2281-4582/2021.i18.1120>

Facchinetti, R., Corrizato, S e Franceschi, V. 2017. Prefazione alla sezione monografica "Specialized Discourses and ESP on the Web / Discorsi specialistici e ESP sul Web" *Iperstoria* No. 10 pp. 1-2. Online. ISSN 2281-4582.

Corrizato, S e Franceschi, V. 2015. Prefazione alla sezione monografica "Teaching English for Specific Purposes in Higher Education" *Iperstoria* 5: 1-2. ISSN 2281-4582.

## **RECENSIONI**

Franceschi, V. 2019. "Statistics in Corpus Linguistics: A Practical Guide. Valclav Brezina." *Iperstoria* 14: 236-238. ISSN 2281-4582.

Franceschi, V. 2019. "Mondi e modi della traduzione. Letteratura, cinema, teatro, televisione, editoria. A cura di Stefano Rosso e Marina Dossena." *Iperstoria* 13: 175-177. ISSN 2281-4582.

Franceschi, V. 2018. "Reading Digital Data in the Digital Humanities. Edited by Gabriele Griffin e Matt Hayler." *Iperstoria* 12: 108-110. ISSN 2281-4582.

Franceschi V. 2015. "Yasemin Bayyurt e Sumru Akcan (a cura di). Current Perspectives on Pedagogy for English as a Lingua Franca." *Iperstoria* 6: 352-354. ISSN 2281-4582.

Franceschi, V. 2014. "Volker Eisenlauer, A Critical Hypertext Analysis for Social Media: The True Colors of Facebook" *Iperstoria* 4: 50-152. ISSN 2281-4582.

Franceschi, V. 2014. "Pierre W. Orelus Whitecentricism and Linguoracism Exposed. Towards the De-centering of Whiteness and De-colonization of School." *Iperstoria* 3. ISSN 2281-4582.

Franceschi V. 2013. "The Art of Reading Italian Americana. Italia American Culture in Review. Di Fred Gardaphé." *Iperstoria* 2. ISSN 2281-4582.

## **INTERVISTE**

Franceschi V., Caleffi, P.M. 2014. Interview with Geoff Lindsey. *Iperstoria* 4: 132-36. ISSN 2281-4582.

Franceschi V., Corrizzato S. 2013. Interview with Professors Anna Mauranen (University of Helsinki) and Barbara Seidlhofer (University of Vienna). *Iperstoria* 2. ISSN 2281-4582.

## **COMUNICAZIONI IN CONFERENZE NAZIONALI E INTERNAZIONALI**

26-28 settembre 2024. Presentazione "Overlapping sequences in broadcast interviews to diplomats: a corpus assisted analysis" al convegno 10th Biennial International Conference on the Linguistics of Contemporary English (BICLCE), Università di Alicante.

26-28 giugno 2024. Con Sara Corrizzato. Presentazione "Explaining nutrition to the wider public: an analysis of spoken science popularization texts" alla 22nd International and Interdisciplinary Conference on Communication, Medicine and Ethics (COMET), Università di Brescia.

30 maggio – 1 giugno 2024. Con Francesca Poli. Presentazione "Portrait of the mountaineering tourist: commands and offers in the promotion of mountain destinations in the Veneto Dolomites" alla 10th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication (INPRA), Università di Pisa.

20-22 settembre 2023. Con Silvia Cavalieri. Presentazione "Elegant, Racy and Classy": Describing Wines through Personification in Wine Spectator" alla conferenza "Figurative Thought and Language 7" (FTL 7). Università di Genova.

13-16 settembre 2023. Presentazione "“That was really yummy”: talking about food in tourist vlogs on China", alla XXXI AIA conference 2023. "Future Horizons: New Beginnings in English Studies". Università della Calabria.

17-21 maggio 2023. Con Silvia Cavalieri e Sara Corrizzato. Presentazione "Building consensus on climate change: the language of diplomacy in media interviews" alla 44th ICAME Conference. North-West University (Vanderbijlpark, South Africa - partecipazione online).

30 marzo 2023. Presentazione "Agentività femminile nell'universo distopico: Il linguaggio dell'oppressione e della sovversione in Vox e in Ragazze Elettriche" alla Giornata di Studi "Fahrenheit 2023: viaggio nelle culture distopiche dei paesi di lingua inglese." Università di Verona.

12-14 gennaio 2023. con Silvia Cavalieri e Sara Corrizzato. Presentazione "When words meet wine industry trends: the case of necrologisms in Wine Spectator" all'ABC Regional Conference "Re-thinking and Re-mediating Business Communication: Continuity and Evolution." Università degli Studi di Napoli Federico II.

19-21 ottobre 2022. Con Valentina Romanzi. Presentazione "Parental androids: An analysis of non-normative care discourse in contemporary televised science fiction" alla conferenza "II International Conference on Discourses of Fictional (Digital) TV Series". Università di Valencia.

6-7 ottobre 2022. Con Sara Corrizzato e Annarita Taronna. Presentazione "Digital Humanities e didattica della lingua straniera: riflessioni ed esperienze tra Atenei a confronto" al convegno "Informatica umanistica, Digital Humanities: verso quale modernità?" Università di Bari "Aldo Moro".

15-17 settembre 2022. Presentazione "'The Chinese as I have seen them:' a diachronic analysis of the western gaze on the Chinese in the 19th century" alla conferenza AIA 30 "Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards". Università di Catania.

26-28 maggio 2022. Presentazione "Simultaneous speech and interruptions in BELF encounters: a focus on disagreement and problem-solving" alla conferenza "XIII International CORPUS Linguistics Conference CILC2022. Specialized discourse and translation studies in Corpus Linguistics" Università di Bergamo.

10 maggio 2022. Presentazione "Describing the East via user-generated content: a semantic analysis of travel vlogs to China" alla giornata di studi "Rapporti linguistici tra Asia e Occidente: prospettive diacroniche e sincroniche" Università di Verona.

25-26 novembre 2021. Presentazione "Plurilingual phenomena in English as a Business Lingua Franca between spoken and written modes: roles and functions" alla conferenza Colloque international / International Conference Le multilinguisme dans les milieux professionnels. Observation des pratiques et interventions sur le terrain / Multilingualism in professional life. Manifestations, managements. Università di Verona.

18-19 novembre 2021. Presentazione "Guiding the audience through virtual destinations: a corpus-based analysis of the travel vlog as a genre" alla conferenza "CLAVIER 2021 Exploring Words in the Digital Transformation: Tools and approaches for the study of Lexis and Phraseology in Evolving Discourse Domains". Università di Modena e Reggio Emilia.

10 novembre 2021. Presentazione "Focus on corpus analysis" all'interno del panel "English and Digital Humanities between learning design and corpus analysis" alla giornata di studio "L'umanista digitale 3.0: Prospettive per le imprese culturali e la ricerca." Università di Salerno.

30 agosto-3 settembre 2021: Presentazione del paper "Alignment and disalignment in the EU: (dis)agreement in international European Committee debates" alla conferenza "15th ESSE Conference" Lione, Francia (convegno virtuale).

18-21 agosto 2021. Presentazione del paper "China for the international traveler. A Corpus-based analysis of early travel guidebooks to China" alla conferenza "ICAME42: crossing boundaries through corpora" TU Dortmund University. Dortmund (partecipazione in modalità virtuale)

15-20 agosto 2021. Con Paola Vettorel. Presentazione "Communication Strategies in BELF interactions: implications for teaching practices" alla conferenza "19<sup>th</sup> AILA World Congress." University of Groningen, Netherlands (convegno interamente virtuale)

2-5 giugno 2021. Presentazione del paper "China through a western lens: a corpus-based analysis of online travel blogs" alla "Sixth Conference of the International Society for the Linguistics of English

(ISLE 6): *Evolving English and the Digital Era*” University of Eastern Finland, Joensuu - Finland (convegno interamente virtuale)

16 aprile 2021. Presentazione “Creating a corpus of destination video blogs: between destination image and textual genre” al BAAL / Cambridge University Press online seminar “Corpora in Applied Linguistics”. 15-16 aprile, Aston University.

15 ottobre 2020. Con Roberta Facchinetti, Sharon Hartle, Sara Corrizzato, e Silvia Cavalieri. Presentazione “Didattica blended in lingua inglese ai tempi del Covid, tra corso di perfezionamento e Master.” alla Giornata di Studi via Zoom “didattica ai tempi del covid.” Università di Verona.

21 settembre 2020. Con Roberta Facchinetti, Sharon Hartle, Sara Corrizzato, e Silvia Cavalieri. Presentazione “Efficienza ed efficacia della comunicazione lavorativa in lingua inglese: il corso di perfezionamento e aggiornamento professionale ‘English for the world of work’ alla Giornata di Studi via Zoom “Lingue, impresa, formazione e internazionalizzazione.” MultilinVR. Università di Verona.

4-6 dicembre 2019. Con Paola Vettorel. Presentazione del paper “Communication Strategies in BELF: from users’ perceptions, corpus and textbook analysis to pedagogical implications,” Conferenza PRIN – Uses of English as a Lingua Franca in domain-specific contexts of intercultural communication. Università del Salento – Lecce.

5-7 settembre 2019. Presentazione del paper “Communication Strategies in professional international digital interactions: an investigation of BELF users’ practices” - XXIX AIA conference “Thinking out of the Box in Language, Literature, Cultural and Translation Studies: Questioning Assumptions, Debunking Myths, Trespassing Boundaries,” Università degli studi di Padova - Padova.

20–22 giugno, 2019. Presentazione del paper “‘In fair Verona, where we lay our scene’: a multimodal analysis of the tourist gaze on Verona” – conferenza aMODE international conference “Approaches to Multimodal Digital Environments: from theories to practices,” Università degli studi di Roma “Tor Vergata” - Roma.

1–5 giugno, 2019. Presentazione del poster “Addressing the imagined audience of the tourist community: linguistic strategies in travel vlogs” – conferenza ICAME40 “ICAME40 Language in Time, Time in Language,” Université de Neuchâtel - Neuchâtel, Svizzera.

4-7 luglio 2018. Presentazione del paper “Training successful BELF users: Communication strategies in Business English textbooks” - conferenza ELF 11 – the 11th International Conference of English as a Lingua Franca, King’s College London – Londra, Regno Unito.

13-15 giugno 2018. Presentazione del paper (con Roberta Facchinetti e Sara Corrizzato) “Unveiling the journalist’s stance: The Economist’s coverage of the Brexit referendum” - 9th Inter-Varietal Applied Corpus Studies International Biennial Conference. University of Malta – La Valletta, Malta.

30 novembre – 2 dicembre 2017. Con Sara Corrizzato. Presentazione del paper “The “Power of Incantation”: a Linguistic Analysis of European Theme Parks’ Websites” alla conferenza Clavier 17. Università di Bari “Aldo Moro” – Bari.

14-16 settembre 2017. Con Franca Poppi e Paola Vettorel. Presentazione del paper “Communication strategies in ELF conversations: how is meaning negotiated?” alla XXVIII AIA Conference: “Worlds of Words: Complexity, Creativity, and Conventionality in English Language, Literature and Culture.” Università di Pisa – Pisa.

12-15 giugno 2017. Presentazione del paper “Making sure everybody is on the same page: interactional communicative strategies in BELF encounters” alla conferenza ELF & Changing



English. 10th Anniversary Conference of English as a Lingua Franca. Università di Helsinki – Helsinki, Finlandia.

27-29 giugno 2016. Presentazione del paper “Multilingual Resources as an Asset in ELF Business Interactions” alla conferenza ELF 9. The 9th International Conference of English as a Lingua Franca. Università di Lleida – Spagna.

26-28 maggio 2016. Con Sara Corrizzato. Presentazione del paper “Italianizing Italy: Dubbing Woody Allen’s ‘To Rome with Love’” al convegno Interferenze. Tracce, contaminazioni, interfacce, contatti, trasmissioni. Università degli studi di Verona – Verona.

19 aprile 2016. Presentazione del paper “Remembering the reverend: an analysis of Obama’s speeches Commemorating Martin Luther King” alla giornata di studi Selma e dintorni. La questione African American nella letteratura, lingua e cultura degli Stati Uniti. Università degli Studi di Verona – Verona.

10-12 settembre 2015. Presentazione del paper “Bringing the Story Together. Text Organization in ELF Creative Writing” alla XXVII AIA Conference. Transnational Subjects: Linguistic, Literary and Cultural Encounters. Università degli Studi di Napoli Federico II – Università degli Studi di Napoli l’Orientale – Napoli.

13 maggio 2015. Presentazione del paper “From ELF to ESP: introducing meaning negotiation strategies to future healthcare professionals” al workshop Health and eHealth communication. Contexts, Challenges and Future Directions. Università degli Studi di Brescia – Brescia.

04-06 settembre 2014. Presentazione del paper “Writers and readers: negotiation of plurilingual identities by ELF speakers creating fiction online” alla conferenza ELF7 - The 7th International Conference of English as a Lingua Franca - DERE: the American College of Greece - Atene, Grecia.

04-07 settembre 2013. Co-convenor del colloquium “ELF in Computer-Mediated Communication: characteristics, dynamics and implications” alla conferenza ELF6 - the Sixth Conference of English as a Lingua Franca – Università Roma 3 – Roma.

04-08 settembre 2012. Presentazione del paper “English and lexical inventiveness in the Italian Linguistic Landscape” (con Paola Vettorel) e presentazione alla doctoral session “Non-native Speakers and Textual Poaching: Fan Fiction in English as a Lingua Franca” alla conferenza ESSE - Boğaziçi University – Istanbul, Turchia.

15 – 17 luglio 2012. Presentazione del paper ““Are you alive?” Issues in Self-awareness and Personhood of Organic Artificial Intelligence” alla conferenza Visions of Cyberculture, organizzata da Interdisciplinary.net presso Mansfield College - Oxford, UK.

24 – 26 maggio 2012. Presentazione del paper “Culturally-loaded Language and ELF: Idiomaticity in Cross-cultural Student Interaction in University Settings” alla conferenza ELF5 - The 5th International Conference of English as a Lingua Franca - Boğaziçi University – Istanbul, Turchia.

21 ottobre 2011. Presentazione del paper: “Non-native Speakers in Participatory Culture: Attitudes and Intelligibility of L2 Speech in Fan-produced Audiovisuals” alla Giornata di Studio English Lingua Franca: Contexts, Strategies and International Relations. Università Ca’ Foscari – Venezia.

15 – 17 settembre 2011. Presentazione del poster “Participatory Culture and the L2: Attitudes Towards Non-native Speech in Fan-produced Audiovisuals” al XXV convegno Nazionale AIA 2011 “Regenerating Community, Territory, Voices. Memory and Vision.” Università degli Studi dell’Aquila – L’Aquila.

22 – 25 maggio 2010. Presentazione del VP (poster) “Creative Idiomaticity as the Expression of Shared Cultural Knowledge in ELF” alla conferenza ELF3 “The Third International Conference of English as a Lingua Franca.” Università di Vienna – Vienna, Austria

### **COMUNICAZIONI SU INVITO**

14-15 febbraio 2020 Keynote speech “Writing fanfiction in English: non-native writers and plurilingual repertoires” all’ Interdisciplinary FanFiction Workshop. University of Zurich – Zurich, Svizzera.

### **DOCENZA SU INVITO IN UNIVERSITA’ ESTERE**

6 dicembre 2017. Con Paola Vettorel. Invited lecture/workshop “Communication strategies and plurilingual resources in co-construction of meaning in ELF communication” alla Hochschule Trier: Trier University of Applied Sciences – Umwelt-Campus Birkenfeld – Birkenfeld, Germania.

### **PARTECIPAZIONE NELLA REDAZIONE DI RIVISTE SCIENTIFICHE**

2013 – corrente: membro di redazione della rivista accademica online *Iperstoria*. [www.iperstoria.it](http://www.iperstoria.it), di cui è anche co- vice-direttore per l’area di lingua inglese dal 2023.

2021: Co-curatore (con Sharon Hartle) della sezione monografica del numero 18 di *Iperstoria* “Tourism discourse in the 21st century: challenges and new directions”

2017: Co-curatore (con Roberta Facchinetti e Sara Corrizzato) della sezione monografica del numero 10 di *Iperstoria* “Specialized Discourses and ESP on the Web / Discorsi specialistici e ESP sul Web.”

2015: Co-curatore (con Sara Corrizzato) della sezione monografica del numero 5 di *Iperstoria*: “Teaching English for Specific Purposes in Higher Education.”

### **PARTECIPAZIONE A COMITATI SCIENTIFICI / ORGANIZZATIVI E DIREZIONE DI CORSI**

Direttrice della VII edizione del Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “English for the World of Work: focus on professional speaking and writing skills.”

Membro del Comitato Scientifico della IV, V e VI edizione del Corso di Perfezionamento e Aggiornamento Professionale “English for the World of Work: focus on professional speaking and writing skills.”

Membro del Comitato Scientifico della I e II edizione del Master di Primo Livello “English for International Business and Global Affairs (EIBGA).”

Membro del Comitato Scientifico e Organizzativo della giornata di Studi “Gli animali nella/della fantascienza. Rappresentazioni ed espressioni del non-umano nella narrativa speculativa” tenutasi il 14 marzo 2024. Università di Verona.

Membro del Comitato Organizzativo della giornata di studi “Rapporti linguistici tra Asia e Occidente: prospettive diacroniche e sincroniche,” tenutasi il 10 maggio 2022 all’Università di Verona

Membro del Comitato Organizzativo della giornata di studi “Il Progetto PALC-DH ‘Patrimonio linguistico-culturale e digital humanities: bilanci e prospettive future’,” tenutasi via Zoom il 10 dicembre 2020.

Membro del Comitato Scientifico della giornata di studi "Around Selma." / "Selma e Dintorni," tenutasi il 19 aprile 2016 all'Università di Verona.

### **RICONOSCIMENTI**

2015 – Menzione d'onore all' AIA – Carocci Doctoral Dissertation Prize per la tesi di dottorato "ELF users as creative writers: plurilingual practices in fan fiction."

### **ATTIVITA' DI PEER-REVIEWING**

Reviewer di abstract di conferenze.

Reviewer di articoli per pubblicazione in riviste.

### **PARTECIPAZIONE AD ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE**

2011 – corrente: membro AIA (Associazione Italiana Anglistica).

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 GDPR 679/16.

Verona, 28 agosto 2024